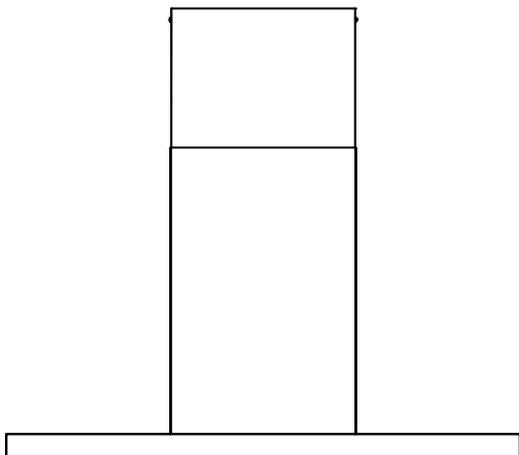


gorenje



COOKER HOOD
Dunstabzugshaube
Кухонная вытяжка
Асүй сорып шығарғышы

S10 / WHT953S1XBG

S10 / WHT653S1XBG

S10 / WHT643E4XBG

S10 / WHT943A2XBG

S10 / WHT943E4XBG

S10 / WHT643A2XBG

S10 / WHT633E2X

S10 / WHT663S2X

S10 / WHT963S2X

OK-004/II / WHT623E5X

OK-004/II / WHT923E5X

OK-004/II / WHT623E3XBG

OK-004/II / WHT923E3XBG

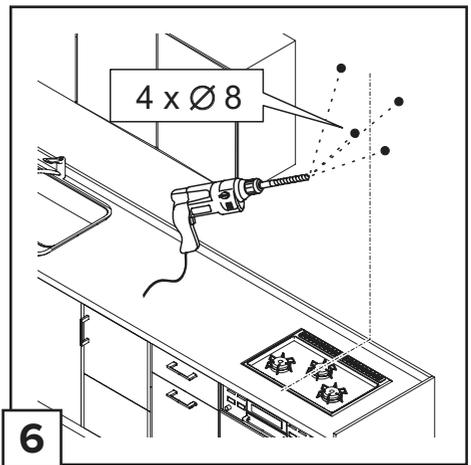
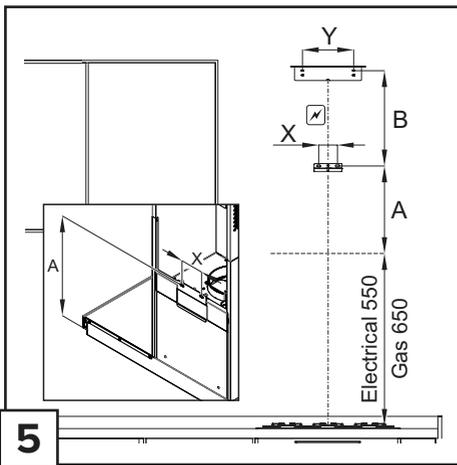
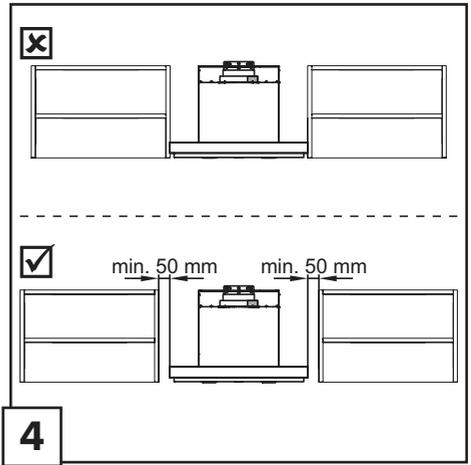
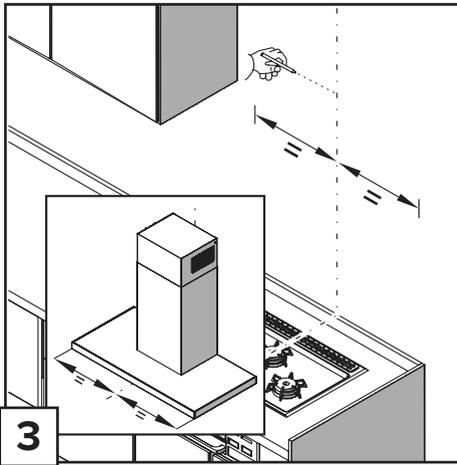
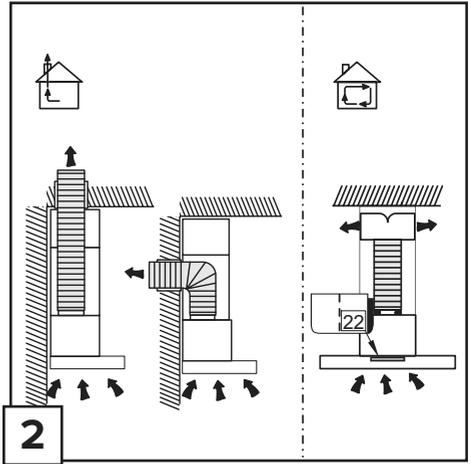
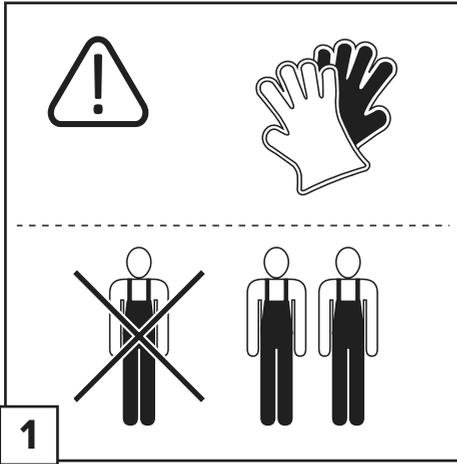
OK-004/II / WHT623E5XUK

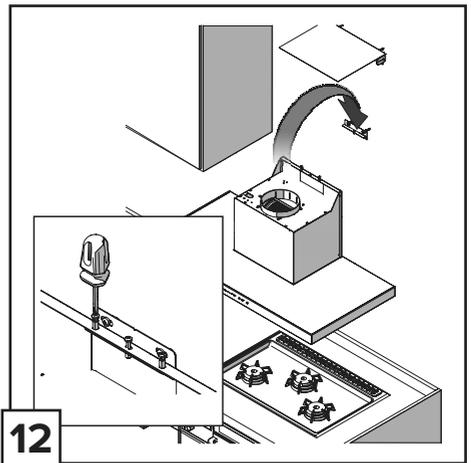
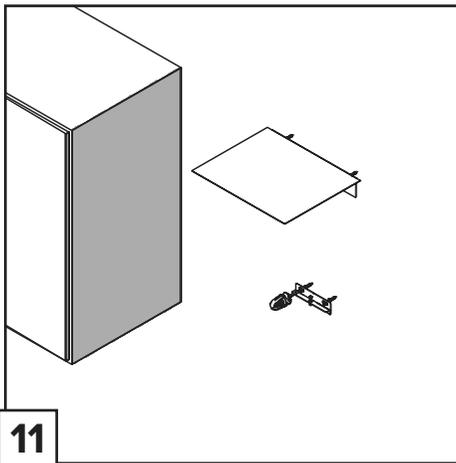
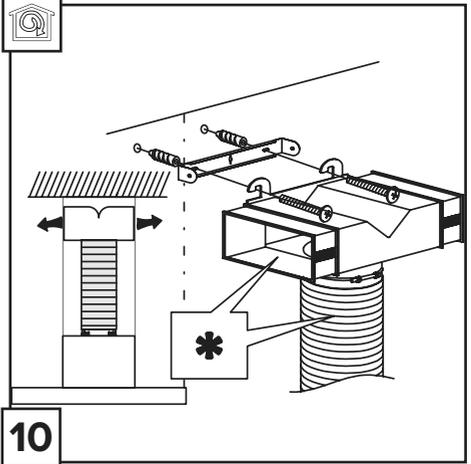
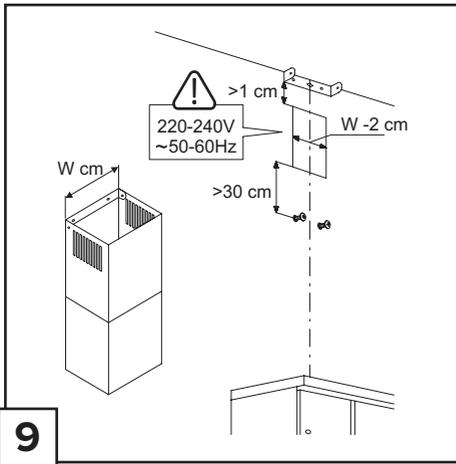
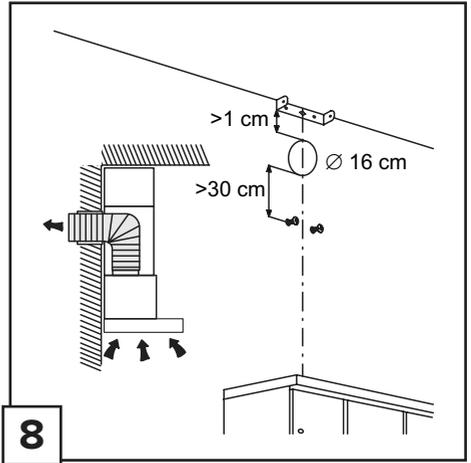
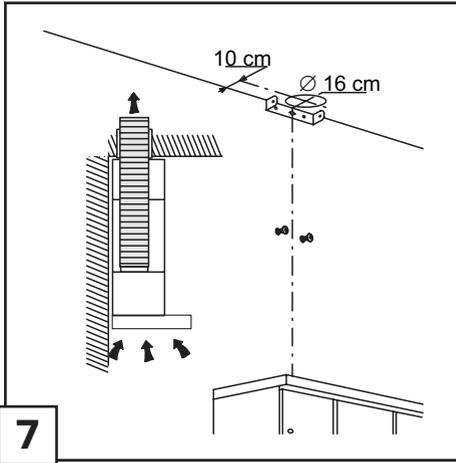
OK-004/II / WHT923E5XUK

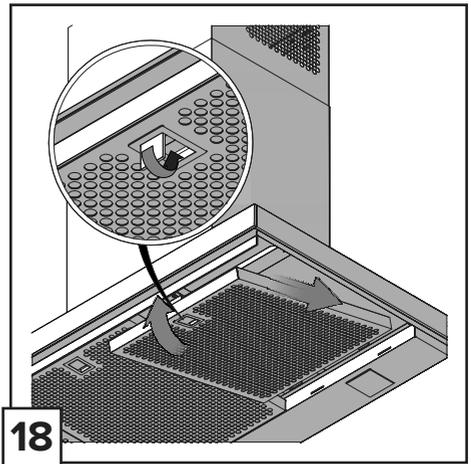
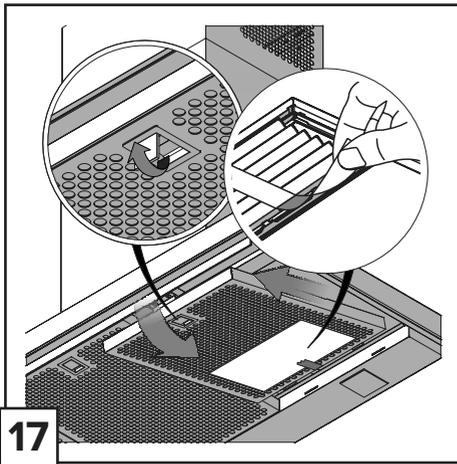
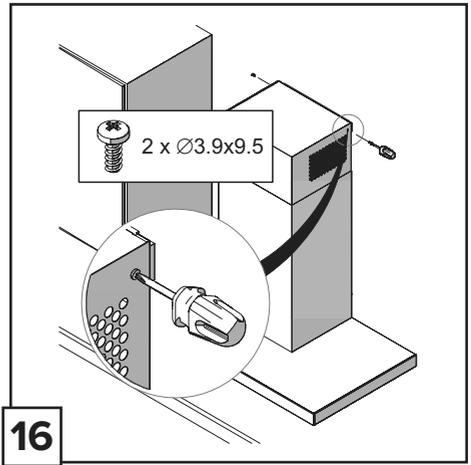
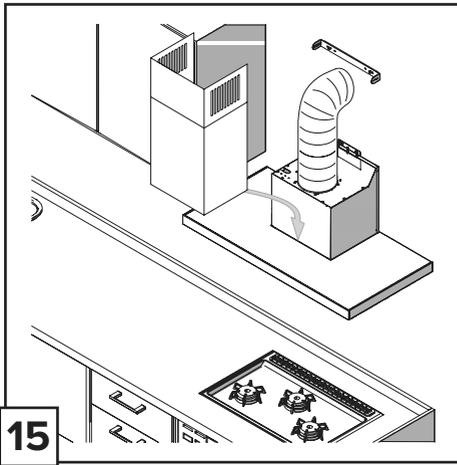
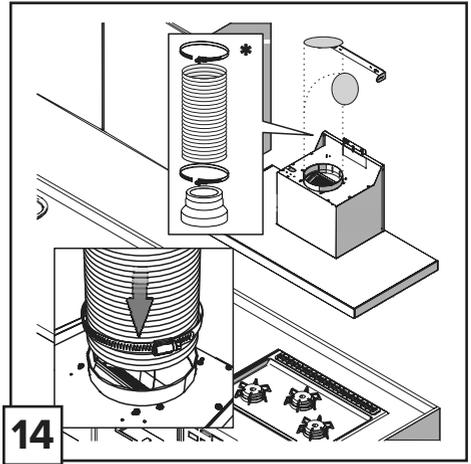
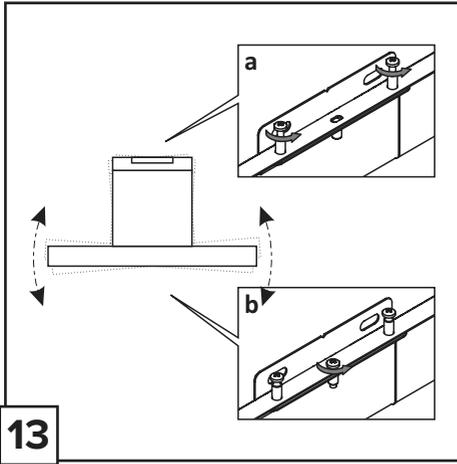
OK-004/II / WHT923E3XBGUK

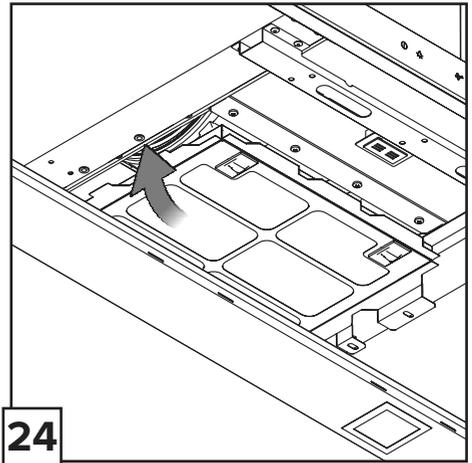
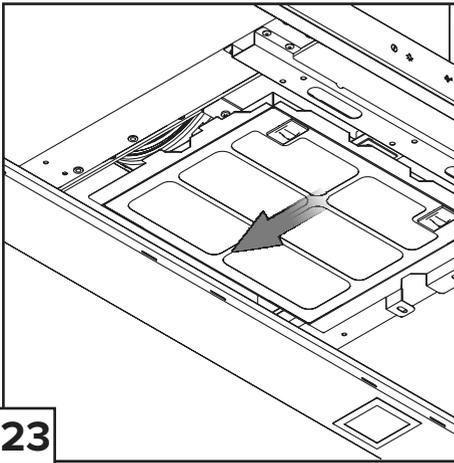
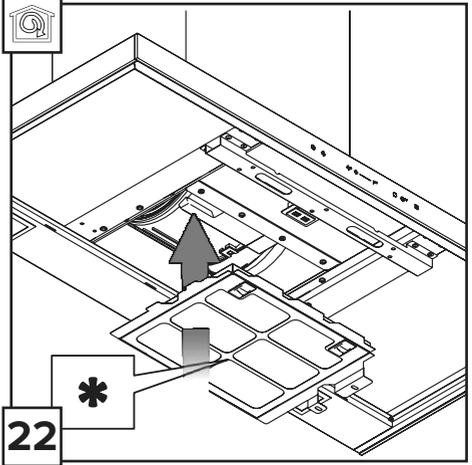
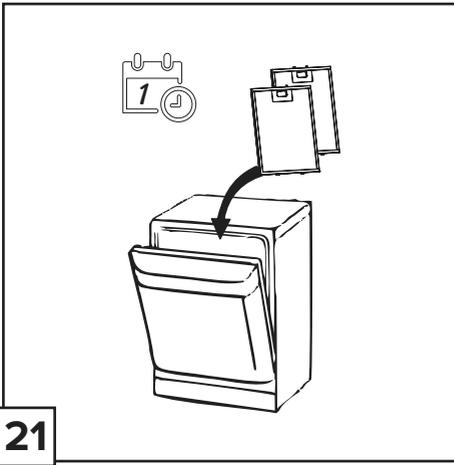
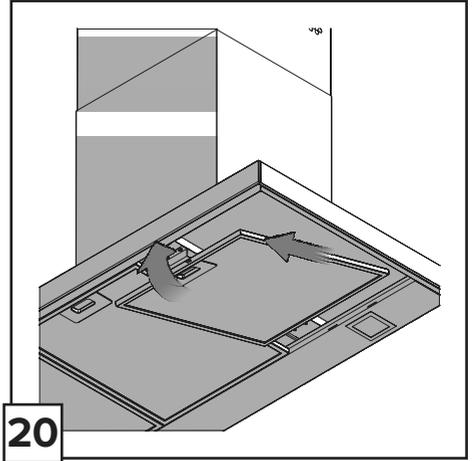
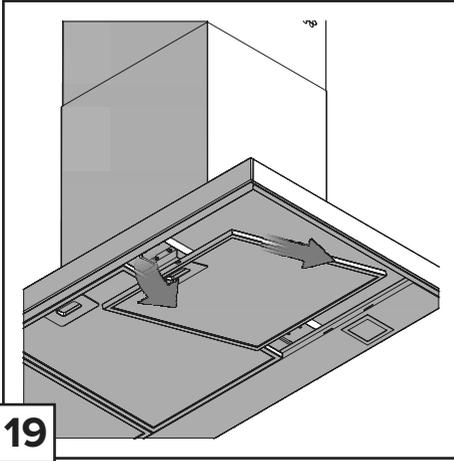
LANGUAGES

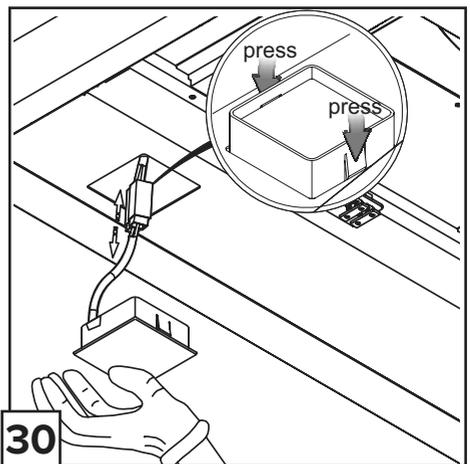
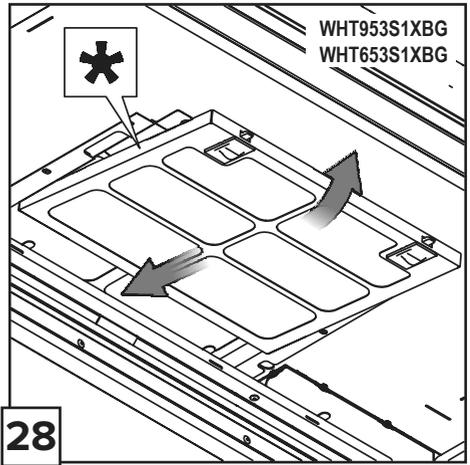
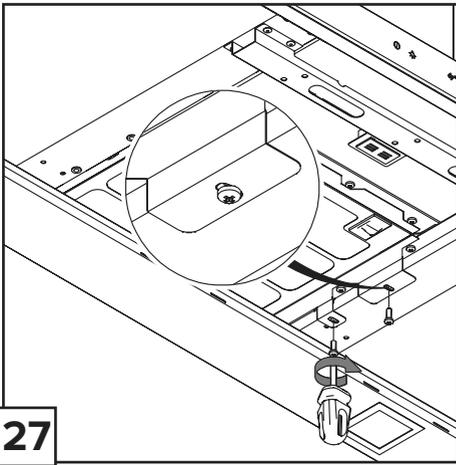
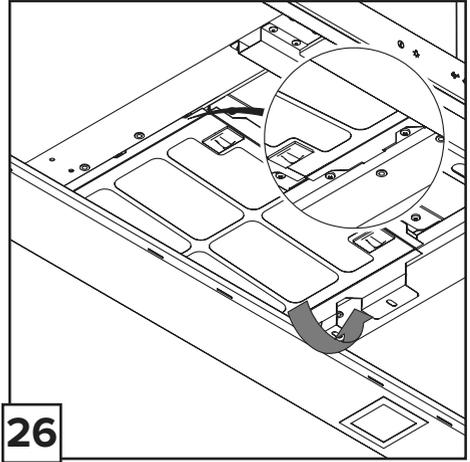
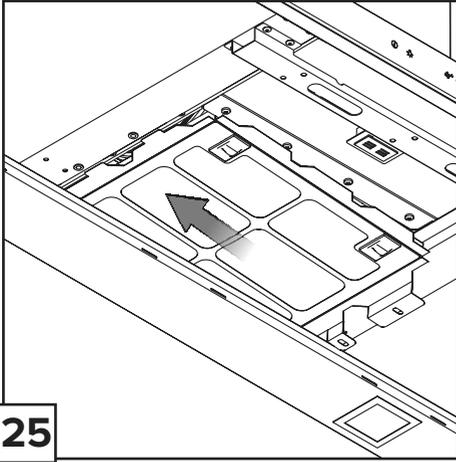
8	BG	АСПИРАТОР В АСПИРИРАЩА ВЕРСИЯ
14	CZ	DIGESTOŘ
19	HR	USISNA KUHINJSKA NAPA
24	HU	PÁRAELSZÍVÓ
30	KK	СУЫРУ ҚАЛПАҒЫ
37	MK	АСПИРАТОР
43	PL	OKAR WYCIĄGOWY
49	RO	HOTĂ ASPIRANTĂ
55	RU	ВЫТЯЖКА
61	SK	ODSÁVAČ PARY
66	SL	ODZRAČEVALNA NAPA
71	SQ	ОХНАК ТИТНËС
77	SR	KUHINJSKA NAPA SA USIS
83	UK	ВИТЯЖНИЙ КОВПАК











RU ВЫТЯЖКА

Изделие хозяйственно-бытового назначения. Производитель снимает с себя всякую ответственность за неполадки, ущерб или пожар, которые возникли при использовании прибора вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве. Вытяжка служит для всасывания дыма и пара при приготовлении пищи и предназначена только для бытового использования. **Вытяжка может иметь дизайн, отличающийся от вытяжки показанной на рисунках данного руководства, тем не менее, руководство по эксплуатации, техническое обслуживание и установка остаются те же.**

! Очень важно сохранить эту инструкцию, чтобы можно было обратиться к ней в любой момент. Если изделие продается, передается или переносится обеспечить, чтобы инструкция всегда была с ним.

! Внимательно прочитайте инструкцию. В ней находится важная информация по установке, эксплуатации и безопасности.

! Запрещается выполнять изменения в электрической или механической части изделия или в трубах рассеивания.

! Перед началом установки оборудования убедитесь в целостности и сохранности всех компонентов. При наличии любых повреждений обратитесь к поставщику и ни в коем случае не начинайте монтаж оборудования.

Примечание: принадлежности, обозначенные знаком “(*)” поставляются по спецзапросу только к некоторым моделям или в случае необходимости в закупке деталей, которые не были поставлены.



ВНИМАНИЕ!

Внимание!

! Не подключайте прибор к электрической сети, пока операции по установке полностью не завершены. Прежде чем приступить к операциям по очистке или уходу отсоедините вытяжку от сети, вынув вилку или выключив общий выключатель электрической сети.

! Для выполнения всех операций по установке и уходу используйте рабочие перчатки.

! Дети или взрослые не должны пользоваться вытяжкой, если по своему физическому или психическому состоянию не в состоянии этого делать, или если они не обладают знаниями и опытом необходимыми для правильного и безопасного управления прибором.

! Не оставляйте детей без присмотра, чтобы они не играли с прибором.

! Не используйте вытяжку, если решетка неправильно установлена!

! Категорически запрещается использовать вытяжку в качестве опорной плоскости, если это специально не оговорено. Обеспечьте надлежащий воздухообмен помещения, когда Вы используете вытяжку в кухне одновременно с другими приборами на газу или на другом горючем.

! Вытягиваемый воздух не должен выбрасываться наружу через воздуховод, используемый для выброса дымов от приборов с газовым сжиганием или с питанием другими горючими.

! Категорически запрещается готовить блюда над пламенем, поскольку свободное пламя может повредить фильтры и стать причиной пожара; поэтому, воздерживайтесь от этого в любом случае.

! Жаренье в большом количестве масла должно производиться под постоянным контролем, имея в виду, что перегретое масло может воспламениться.

! При использовании вместе с прочими аппаратами для варки, открытые части прибора могут сильно нагреваться.

! Что касается технических мер и условий по технике безопасности при отводе дымов, то придерживайтесь строго правил, предусмотренных регламентом местных компетентных властей.

! Производите периодическую очистку вытяжки как внутри, так и снаружи (ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ, РАЗ В МЕСЯЦ с соблюдением условий, которые специально предусмотрены в инструкциях по обслуживанию данного прибора).

! Несоблюдение инструкций по чистке вытяжки и по замене и чистке фильтров может стать причиной пожара.

! Не используйте и не оставляйте вытяжку без правильно установленных лампочек в связи с возможным риском удара электрическим током.

! Мы снимаем с себя всякую ответственность за неполадки, ущерб или сгорание прибора вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве.

! Данное изделие промаркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).

! Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Символ на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации.

Сдача на слом должна производиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.

За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели данное изделие.

Устройство разработано, испытано и изготовлено в соответствии с:

- **Безопасность:** EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
- **Эксплуатационные характеристики:** EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13;

ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

- **ЭМС:** EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

Предложения для правильного использования в целях снижения воздействия на окружающую среду: Включите вытяжной колпак на минимальной скорости, когда начинаете готовить, и оставьте его работать в течение нескольких минут после того, как закончите готовить. Увеличивайте скорость только в случае большого количества дыма и пара, и прибегайте к использованию повышенных скоростей только в экстремальных ситуациях. Заменяйте угольный фильтр(ы), когда это необходимо, для поддержания хорошей эффективности уменьшения запахов. Очищайте жировой/ые фильтр(ы), когда это необходимо, для поддержания хорошей эффективности жирового фильтра. Используйте максимальный диаметр системы воздуховодов, указанный в данном руководстве, для оптимизации эффективности и минимизации уровня шума.

ВНИМАНИЕ! Отсутствие установки винтов и устройств крепления в соответствии с этими инструкциями может повлечь за собой риски электрического характера.

ПОЛЬЗОВАНИЕ

Вытяжка сконструирована для работы в режиме отвода воздуха наружу или рециркуляции воздуха.



Исполнение с отводом воздуха

В этом режиме испарения выводятся наружу через гибкий трубопровод, подсоединенный к соединительному кольцу. Диаметр выводной трубы должен соответствовать диаметру соединительного кольца.

Внимание! Выводная труба не входит в комплект и должна быть приобретена отдельно.

В горизонтальной части труба должна быть немного приподнята кверху (примерно на 10°) так, чтобы воздух быстрее мог выходить наружу. Если вытяжка снабжена угольным фильтром, то уберите его

Подсоединить вытяжку к выводной трубе с диаметром соответствующим отверстию выхода воздуха (соединительный фланец).

Установка труб с меньшим диаметром даст уменьшение мощности всасывания воздуха и резкое увеличение уровня шума.

Производитель снимает с себя всякую ответственность по отношению выше сказанного.

! Использовать трубу с минимально необходимой длиной.

! Использовать трубу с наименьшим количеством изгибов (максимальный угол изгиба: 90°).

! Избегать резкого изменения сечения трубы.

! Внутренняя поверхность используемой трубы должна быть как можно более гладкой.

! Материал трубы должен соответствовать нормативам.



Исполнение в режиме рециркуляции

Должен использоваться угольный фильтр, имеющийся в наличии у вашего дистрибутора. Втягиваемый воздух обезжиривается и дезодорируется перед тем, как вновь возвращается в помещение через верхнюю решетку.

УСТАНОВКА

Расстояние нижней грани вытяжки над опорной плоскостью под сосуды на кухонной плите должно быть не менее 55см – для электрических плит, и не менее 65см для газовых или комбинированных плит.

Если в инструкциях по установке газовой плиты оговорено большее расстояние, то учтите это.



Электрическое соединение

Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке технических данных, которая размещена внутри прибора. Если вытяжка снабжена вилкой, подключите вытяжку к штепсельному разъему. Он должен отвечать действующим правилам и быть расположен в легкодоступном месте. Включить в розетку можно после установки. Если же вытяжка не снабжена вилкой (прямое подключения к сети), или штепсельный разъем не расположен в доступном месте, также и после установки, то используйте надлежащий двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное размыкание сети при возникновении условий перенапряжения 3-ей категории, в соответствии с инструкциями по установке.

Внимание! прежде чем подключить к сети питания электрическую систему вытяжки и проверить исправное функционирование ее убедитесь в том, что кабель питания правильно смонтирован.

Вытяжка имеет специальный кабель электропитания; в случае повреждения кабеля, необходимо заказать его в службе по техническому обслуживанию.

Установка

Устройство отличается большим весом; для его переноски и установки требуется не менее двух человек.

Перед началом монтажа:

- Проверьте, чтобы размеры приобретенного Вами изделия подходили к выбранному месту его монтажа.
- Снимите угольный фильтр/ы, если они имеются (смотрите также соответствующий раздел). Фильтр/ы устанавливаются обратно, только если Вы хотите использовать вытяжку в режиме рециркуляции.
- Проверьте, чтобы внутри вытяжки не оставалось предметов, помещенных туда на время ее транспортировки) (например, пакетики с шурупами, листовок гарантии и т.д.), если они имеются, выньте их и сохраните.
- По возможности отсоедините и отодвиньте кухонные элементы, расположенные под вытяжкой и рядом с зоной ее монтажа, для обеспечения более свободного доступа к потолку/стенам, к которым будет крепиться вытяжка. Если это невозможно, как можно тщательнее предохраните мебель и прочие предметы на время монтажа.
- Выберите ровную поверхность, покройте ее защитным покрытием и разложите на ней вытяжку и крепежные детали.
- Проверьте также, чтобы рядом с зоной монтажа вытяжки (в зоне, доступной также после монтажа вытяжки) имелась сетевая розетка и отверстие для дымохода, отводящее дым на улицу (только в режиме отвода).
- Выполните все необходимые работы (например: установка сетевой розетки и/или прodelывание отверстия для дымоходной трубы).

Вытяжка снабжена дюбелями для крепления ее в большинстве стен/потолков. Однако, необходимо обратиться к квалифицированному технику и убедиться в том, что материалы пригодны для данного типа стены/ потолка. Стена/потолок должны обладать достаточной прочностью с учетом массы прибора.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

Пользуйтесь интенсивным режимом работы вытяжки в случае особо высокой концентрации кухонных испарений. Мы рекомендуем включить вытяжку за 5 минут до начала процесса приготовления пищи и оставить ее включенной в течение 15 минут по окончании процесса.

WHT953S1XBG, WHT653S1XBG



Чтобы выбрать функции капота, нажмите на символ. Функция будет активирована при отпускании символа.

T1. Stand by (панель контроля выключена – все функции отключены)/ **ВКЛ** (панель контроля включена)

Примечание: После одной минуты не использования вытяжки (всасывание и свет) она автоматически возвратится в stand/by.

T2. ВКЛ/ВЫКЛ свет

- с включённым светом слегка касаться пальцем в левую или правую стороны полосы светоизлучающего индикатора **SL1** соответственно, чтобы увеличивать или уменьшать интенсивность света.

Примечание: свет включится на последнюю использованную перед выключением интенсивность.

T3. ВКЛ/ВЫКЛ Автоматического режима работы “AdaptTech”.

Вытяжка автоматически выбирает скорость (мощность) всасывания **2**, если сенсоры вытяжки в среде засекут условия, при которых необходимо увеличение.

Если отсутствуют изменения условий среды, после 10 минут (если вытяжка уже выставлена на скорость (мощность) всасывания **1**), вытяжка выключится.

Примечание: для правильного использования этой функции сначала выполнить **“Установка параметров Автоматического режима работы”** (смотри соответствующий параграф).

Примечание: Если во время автоматического режима работы пользователь оказывает действие на другие функции, которые регулируют скорость, функция автоматического режима работы отключается.

T4. ВКЛ/ВЫКЛ Мотора

- с включённым мотором, слегка касаться пальцем в левую или правую сторону полосы светоизлучающего индикатора **SL2** соответственно, чтобы увеличивать или уменьшать скорость (мощность) всасывания.

Примечание: мотор включится на последнюю скорость (мощность) всасывания, использованную перед выключением.

T5. ВКЛ/ВЫКЛ скорости (мощности) интенсивного всасывания “POWER BOOST” (запрограммированное по времени)

Примечание: После 5 минут работы вытяжка возвратится в предыдущее состояние.

T6. ВКЛ/ВЫКЛ скорости (мощности) интенсивного всасывания “POWER BOOST x 2” (запрограммированное по времени)

Примечание: После 5 минут работы вытяжка возвратится в предыдущее состояние.

T7. ВКЛ/ВЫКЛ способ работы “Refresh”.

Каждые 50 минут работы включится скорость (мощность) всасывания **1** на 10 минут.

T8. ВКЛ/ВЫКЛ Замедленное выключение скорости (мощности) всасывания.

Примечание: эта функция имеет в наличии для скоростей, которые выбираются кнопкой **T4**.

Нажать один или больше раз поочерёдности для того, чтобы выбрать время замедленного выключения, которое желаете выставить (10-20-30 минут).

T9. Индикатор и перезапуск насыщения фильтров

Кнопка включится автоматически фиксированным светом, когда необходимо провести обслуживание фильтра жиров.

Кнопка включится автоматически мигающим светом, когда необходимо провести обслуживание фильтра активированного

угля.

После проведения обслуживания, с выключенной вытяжкой и активной кнопкой, нажать кнопку больше чем на 3 секунды чтобы произвести перезапуск индикатора насыщения фильтров, повторить операцию если необходимо (например если насыщены оба фильтра).

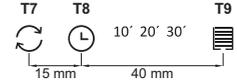
Активация индикатора насыщения фильтра активированного угля

Индикатор насыщения фильтра активированного угля нормально дезактивирован. Чтобы включить его следовать примеру: С включённым дисплеем (ВКЛ) и выключенным всасыванием (ВЫКЛ) нажать одновременно кнопки **T8** и **T9** на больше чем 3 секунды, кнопка **T9** включится фиксированным светом приблизительно на 5 секунд, чтобы показать произошедшую активацию.

Чтобы дезактивировать, повторить операцию, кнопка **T9** будет мигать приблизительно 5 секунд, чтобы показать произошедшую дезактивацию.

Кнопки **T8** и **T9** не видны на этом этапе (на некоторых моделях). Они видны только так, как описано в разделе операций руководства.

Приблизительное расстояние кнопки **T8** от **T7** составляет 15 мм, а расстояние от кнопки **T9** от **T8** составляет 40 мм.



Регулировка параметров для Автоматического режима работы

С целью правильной автоматической работы выполнить "Калибровку вытяжки".

Калибровка вытяжки

С включенным дисплеем (ВКЛ) и выключенным всасыванием (ВЫКЛ), нажать кнопку **T3** на 3 секунд.

Скорость (мощность) всасывания **2** начнёт работать и кнопка **T3** мигает, чтобы указать, что началась калибровка вытяжки, которая будет происходить приблизительно 15 минут.

Примечание: чтобы прервать калибровку нажать **T3** на 5 секунд; калибровка будет признана недействительной и должна будет повториться.

WHT943A2XBG, WHT643A2XBG, WHT663S2X, WHT963S2X



Чтобы выбрать функции капота, нажмите на символ. Функция будет активирована при отпускании символа.

T1. Stand by (панель контроля выключена – все функции отключены)/ **ВКЛ** (панель контроля включена)

Примечание: После одной минуты не использования вытяжки (всасывание и свет) она автоматически возвратится в stand/by.

T2. ВКЛ/ВЫКЛ свет

Только на некоторых моделях (смотри рисунок сверху):

Нажимать много раз до выбора желаемой интенсивности света:

L1: приглушенный свет

L2: средний свет

L3: яркий свет

Нажать ещё раз, чтобы выключить свет.

T3. ВКЛ/ВЫКЛ Автоматического режима работы "AdaptTech".

Вытяжка автоматически выбирает скорость (мощность) всасывания 1, если сенсоры вытяжки в среде засекут условия, при которых необходимо увеличение.

Если отсутствуют изменения условий среды, после 10 минут (если вытяжка уже выставлена на скорость (мощность) всасывания 1), вытяжка выключится.

Примечание: для правильного использования этой функции сначала выполнить «Установка параметров Автоматического режима работы» (смотри соответствующий параграф).

Примечание: Если во время автоматического режима работы пользователь оказывает действие на другие функции, которые регулируют скорость, функция автоматического режима работы отключается.

T4. Ручной выбор скорости (мощности) всасывания:

L4: скорость (мощность) всасывания 1

L5: скорость (мощность) всасывания 2

L6: скорость (мощность) всасывания 3

Нажать ещё раз чтобы выключить вытяжку (ВЫКЛ).

Примечание: ручной выбор выключает какую либо другую выставленную функцию, относящуюся к всасыванию.

T5. ВКЛ/ВЫКЛ скорости (мощности) интенсивного всасывания "POWER BOOST"

(запрограммированное по времени)

Примечание: После 5 минут работы вытяжка возвратится в предыдущее состояние.

T6*. (Только на некоторых моделях) ВКЛ/ВЫКЛ скорости (мощности) интенсивного всасывания "POWER BOOST x 2" (запрограммированное по времени)

Примечание: После 5 минут работы вытяжка возвратится в предыдущее состояние.

T7. ВКЛ/ВЫКЛ способ работы “Refresh”.

Каждые 50 минут работы включится скорость (мощность) всасывания 1 на 10 минут.

T8. ВКЛ/ВЫКЛ Замедленное выключение скорости (мощности) всасывания (приблизительно 30 минут)

Примечание: эта функция имеется в наличии для скоростей, которые выбираются кнопкой **T4**.

T9. Индикатор и перезапуск насыщения фильтров

Кнопка включится автоматически фиксированным светом, когда необходимо провести обслуживание фильтра жиров.

Кнопка включится автоматически мигающим светом, когда необходимо провести обслуживание фильтра активированного угля.

После проведения обслуживания, с выключенной вытяжкой и активной кнопкой, нажать кнопку больше чем на 3 секунды чтобы произвести перезапуск индикатора насыщения фильтров, повторить операцию если необходимо (например если насыщены оба фильтра).

Активация индикатора насыщения фильтра активированного угля

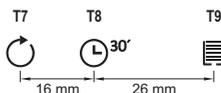
Индикатор насыщения фильтра активированного угля нормально дезактивирован. Чтобы включить его следовать примеру:

С включённым дисплеем (ВКЛ) и выключенным всасыванием (ВЫКЛ) нажать одновременно кнопки **T8** и **T9** на больше чем 3 секунды, кнопка **T9** включится фиксированным светом приблизительно на 5 секунд, чтобы показать произошедшую активацию.

Чтобы дезактивировать, повторить операцию, кнопка **T9** будет мигать приблизительно 5 секунд, чтобы показать произошедшую дезактивацию.

Кнопки T8 и T9 не видны на этом этапе (на некоторых моделях). Они видны только так, как описано в разделе операций руководства.

Приблизительное расстояние кнопки T8 от T7 составляет 16 мм, а расстояние от кнопки T9 от T8 составляет 26 мм.



Регулировка параметров для Автоматического режима работы

С целью правильной автоматической работы выполнить «Калибровку вытяжки».

Калибровка вытяжки

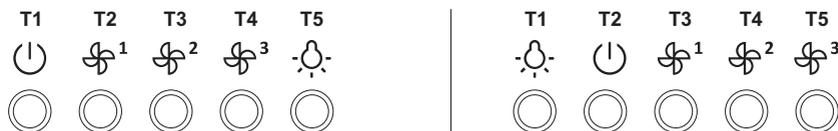
С включенным дисплеем (ВКЛ) и выключенным всасыванием (ВЫКЛ), нажать кнопку **T3** на 3 секунд.

Скорость (мощность) всасывания 2 начнёт работать и кнопка **T3** мигает, чтобы указать, что началась калибровка вытяжки, которая будет происходить приблизительно 15 минут.

Примечание: чтобы прервать калибровку нажать **T3** на 5 секунд; калибровка будет признана недействительной и должна будет повториться.

WHT643E4XBG, WHT943E4XBG, WHT633E2X, WHT633E2X, WHT923E5X, WHT623E3XBG, WHT923E3XBG, WHT623E5XUK, WHT923E5XUK, WHT923E3XBGUK

Для выбора функций вытяжки достаточно слегка коснуться команд.



- T1. Stand by/ВКЛ дисплей
- T2. ВКЛ/ВЫКЛ скорость (мощность) всасывания 1
- T3. ВКЛ/ВЫКЛ скорость (мощность) всасывания 2
- T4. ВКЛ/ВЫКЛ скорость (мощность) всасывания 3
- T5. ВКЛ/ВЫКЛ свет

- T1. ВКЛ/ВЫКЛ свет
- T2. ВЫКЛ скорость (мощность)
- T3. ВКЛ скорость (мощность) всасывания 1
- T4. ВКЛ скорость (мощность) всасывания 2
- T5. ВКЛ скорость (мощность) всасывания 3

УХОД

Внимание! Прежде чем выполнить любую операцию по чистке или техническому обслуживанию, отсоедините вытяжку от электросети, отсоединяя вилку или главный выключатель помещения.

Очистка

Вытяжка должна подвергаться частой очистке как внутри, так и снаружи (по крайней мере с той же периодичностью, что и уход за фильтрами для задержки жира). Для чистки используйте специальную тряпку, смоченную нейтральным жидким моющим средством. Не применяйте средства, содержащие абразивные материалы.

НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СПИРТ!

Внимание: Не соблюдение правил чистки прибора и замены фильтров может привести к риску возникновения пожара. Поэтому рекомендуем соблюдать приведенные инструкции.

Снимается любая ответственность в связи с возможными повреждениями двигателя и с пожарами, возникшими вследствие неправильного ремонта или несоблюдения вышеописанных предупреждений.

Фильтры задержки жира

Удерживает частицы жира, исходящие от плиты.

Фильтр следует чистить ежемесячно неагрессивными моющими средствами, вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре и экономичном цикле мытья.

При мытье в посудомоечной машине может иметь место некоторое обесцвечивание фильтра задержки жира, но его фильтрующая характеристика остается абсолютно неизменной.

Для снятия фильтра задержки жира потяните к себе подпружиненную ручку отцепления фильтра.

Угольный фильтр (только для версии фильтра)

Он поглощает неприятные запахи, вызванные варкой. Насыщение угольного фильтра происходит после более или менее длительного использования в зависимости от типа приготовления и регулярности очистки жирового фильтра. В любом случае фильтровальную вставку следует очищать, по крайней мере, каждые 4 месяца (подходит для посудомоечных машин). Фильтр следует обновлять по истечении 36 месяцев.

Замена ламп

Отключите прибор от электросети.

Внимание! Прежде чем прикасаться к лампам убедитесь в том, что они остыли.

Заменить поврежденную лампочку на новую такого же типа, как указано на этикетке, или рядом с лампочкой на вытяжке.

Вытяжка оборудована освещением на светодиодах LED.

Светодиоды обеспечивают оптимальное освещение, их срок службы в 10 раз превышает срок работы традиционных лампочек, и позволяют экономить 90% электроэнергии.

Для замены светодиодов обращаться в службу технического обслуживания.

ИНФОРМАЦИЯ О СРОКЕ СЛУЖБЫ

Срок службы, установленный на данное изделие в соответствии с постановлением Правительства РФ № 720 от 16.06.97 - 10 лет со дня изготовления.



Официальный импортер и уполномоченное лицо в
РФ: ООО "Горенье БТ",
119180, Москва, Якиманская наб., 4, стр. 1,
Тел. 8-800-700-05-15

Произведено в Польше

SR KUHINJSKA NAPA SA USIS

Strogo se pridržavajte objašnjenja koje donosi ovaj priručnik. Otklanjamo bilo kakvu odgovornost za eventualne nepravilne, štetu ili požar izazvan na aparatu koji proizlazi od nepoštovanja uputstava koje donosi ovaj priručnik. Aspirator je projektovan da bi usisao paru dim koji se stvaraju prilikom kuvanja namenjen je za isključivo kućansku upotrebu.

Kuhinjska napa može imati drugačiji estetski izgled odnosu na ono što se prikazuje na slikama ovom priručniku, svakom slučaju uputstva upotrebi, održavanju instalaciji ostaju nepromenjenima.

! Važno je da sačuvate ovaj priručnik da bi ga mogli konsultovati svakom trenutku. slučaju da prodate, poklonite ili premestite ovaj proizvod treba da se uverite da je priručnik uvek zajedno sa proizvodom.

! Pažljivo pročitajte uputstva: ona pružaju važne informacije instalaciji, upotrebi sigurnosti.

! Ne obavljate varijacije/izmene bilo mehaničke bilo električne prirode na proizvodu ili na cevima za izbacivanje.

! Pre nego što počnete sa instalacijom aparata uverite se da nijedna komponenta nije oštećena. suprotnom slučaju kontaktirajte proizvođača nemojte nastaviti sa instalacijom.

Napomena: Pojednosti koje su obeležene simbolom "(*)" su opcionalni pribor koji je priložen samo sa nekim modelima ili se radi pojedinim delovima koji nisu priloženi, koje treba da kupite.



UPOZORENJA

Pažnja!

! Ne priključujte aparat na električnu mrežu sve dok niste potpuno završili sa instalacijom.

! Pre bilo kakvog postupka održavanja ili čišćenja, iskopčajte kuhinjsku napu sa električne mreže na način da izvadite utikačli tako da iskopčate opšti prekidačkoji imate kućili stanu.

! Deca ili ljudi sa smanjenim mentalnim, fizičkim ili senzornim sposobnostima koja nemaju iskustva ili dovoljno znanja ne smeju da koriste ovaj aparat sem ako nisu pod kontrolom ljudi koji su odgovorni za njihovu bezbednost ili su od tih ljudi obučeni kako da upotrebljavaju ovaj aparat.

! Obavezno kontrolišite decu kako se ne bi igrala sa aparatom.

! Nikad ne koristite kuhinjsku napu bez da ste pravilno montirali rešetku!

! Kuhinjska napa se ne sme NIKAD upotrebljavati kao površina za naslanjanje ili polaganje predmeta sem ako to nije jasno navedeno.

! Prostorija koju treba da postavite kuhinjsku napu mora da ima dobru ventilaciju kada se napa koristi zajedno sa drugim aparatima prostoriji koji su na gasno sagorevanje ili neko drugo gorivo.

! Usisavani vazduh se ne sme provoditi cev koja se koristi za izbacivanje dimova koje proizvode aparati na gasno sagorevanje ili drugu vrstu goriva.

! Strogo se zabranjuje pripremanje hrane na plamenu ispod kuhinjske nape.

! Upotreba nekontrolisanog plamena je štetna za filtere može da izazove požar, zato treba da se izbegava svakom slučaju. Prilikom prženja hrane kontrolišite da se prezagreano ulje ne zapali.

! Delovi kojima je moguć pristup se mogu prilično zagrejati kada se koriste zajedno sa aparatima za kuvanje.

! Što se tiče tehničkih bezbednosnih mera koje se moraju provoditi obzirom na izbacivanje dimova , strogo se pridržavajte pravilnika nadležnih lokalnih vlasti.

! Kuhinjska napa se mora često čistiti bilo spolja bilo iznutra (BAREM JEDAN PUT MESEČNO, poštujujte ono što je napisano uputstvima održavanju koje donosi ovaj priručnik).

! Nepoštovanje pravila čišćenju kuhinjske nape zamene ili čišćenja filtera povećava mogu čnost izbijanja požara. Ne koristite ne ostavljajte kuhinjsku napu bez pravilno montirane lampe jer postoji rizik od električnog udara.

! Otklanjamo bilo kakvu odgovornost za eventualne nepravilne, štetu ili požar izazvan na aparatu koji proizlazi od nepoštovanja uputstava koje donosi ovaj priručnik.

! Ovaj je aparat označen skladu sa Evropskom Direktivom 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Proverite da li je ovaj proizvod odbačen na pravilan način jer na taj način korisnik pridonosi sprečavanju eventualnih negativnih posledica za zdravlje za okolinu.



Simbol na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji ilustruje da se ovaj proizvod ne sme tretirati kako kućni otpad nego treba da se odloži na prikladnom sabirnom mestu za odbacivanje električnih elektronskih aparata. Odložite ovaj otpad na način da se strogo pridržavate lokalnih pravilnika odbacivanju smeća. Za dobijanje detaljnijih informacija tretmanu, odbacivanju ponovnom korištenju ovog proizvoda, stupite kontakt sa prikladnim lokalnim ustanovama, službom za sakupljanje kućnog otpada i/ili sa prodavnicom kojoj ste kupili ovaj proizvod.

Aparatizajinirani, testproranzvedeniuskladusa:

• **Bezbednosnopropi:** ENsima / IEC60335-1; EN / IEC60335-2-31, EN / IEC62233.

• **Propisimaperformansama:** EN / IEC61591; ISO5167-1; ISO5167-3; ISO5168; EN / IEC60704-1; EN / IEC 60704-2-13; ISO3741; EN50564; IEC62301.

• **EMC:** EN55014-1; CISPR14-1; EN55014-2; CISPR14-2; EN / IEC61000-3-2; EN / IEC61000-3-3.

Savjeti za pravilan rad smanjiti utjecaj na okoliš: Uključite kapuljaču na najmanjoj brzini prije kuvanja ostaviti ga trčanje za nekoliko minuta nakon kuvanja. Povećajte brzinu samo kada veliki broj dima pare korištenje prednabijanje samo ekstremnim slučajevima. Za održavajući visoku učinkovitost uklanjanja mirisa, ako je potrebno, uzeti zamjenu ugljena (ovi) filter (e). Za održavanje visoke učinkovitosti filtera masti, ako je potrebno, slijedite filter za čišćenje (e) masti.

Koristite maksimalni promjer zračnog sustava, opisan uputama za optimiziranje performansi umanjuje buku.
PAŽNJA! Nedostatak instalacije vijaka zakovica prema ovim uputama mogu dovesti do rizik od električnog prirode.

KORIŠTENJE

Kuhinjska napa je napravljena da bi se koristila usisnoj verziji sa spoljašnjim izbacivanjem ili filtracijskoj verziji sa unutrašnjim kruženjem.



Usisna verzija

Para se izbacuje napolje uz pomoćcevi za izbacivanje koja je pričvršćena sa spojom prirubnicom. Prečnik cevi za izbacivanje treba da bude isti kao prečnik spojnog prstena.

Upozorenje! Cev za izbacivanje nije priložena treba da je kupite.

horizontalnom delu cev treba da ima lagani nagib prema gore (otprilike 10°) na taj način se što jednostavnije izbacuje vazduh napolje.

Ako je kuhinjska napa opremljena karbonskim filterima, treba da ih uklonite.

Povežite kuhinjsku napu sa cevima rupama za ispuštanje kroz zid sa prečnikom koji je jednak izlazu za vazduh (spojna prirubnica).

Upotreba cevi otvora za izbacivanje kroz zid sa manjim prečnikom dovodi do smanjivanja sposobnosti usisavanja do drastičnog povećanja nivoa buke.

Zato otklanjam o sebi bilo koju odgovornost koja je posledica toga.

- ! Koristite cev koja ima minimalnu potrebnu dužinu.
- ! Koristite cev koja ima što manji mogućinagib (maksimalni nagib: 90°).
- ! Izbegavajte drastične promene prečnika cevi.
- ! Koristite cev koja ima što je moguće gladu unutrašnjost.
- ! Materijal od kojega je napravljena cev treba da bude odobren propisima.



Filtracijska verzija

Usisavani vazduh se pročišćava od masnoća te se parfira dezodorantom pre nego što se vrati prostoriju. Da bi koristili kuhinjsku napu ovoj verziji potrebno je da postavite dodatni sistem za filtraciju na bazi aktivnih karbona.

INSTALACIJA

Minimalna udaljenost između površine koja služi da se postave posude na uređaj za kuvanje najnižeg dela kuhinjske nape ne sme da bude manja od 55cm slučaj da se radi električnim kuhinjama 65cm slučaj da se radi kuhinjama na gas ili mešovitim kuhinjama. Ukoliko uputstva za instalaciju uređaja za kuvanje na gas specifikuju veću udaljenost, morate da se pridržavate tih uputstava.



Električno povezivanje

Napon mreže treba da odgovara naponu koji je naveden na etiketi karakteristika koja se nalazi unutrašnjosti kuhinjske nape. Ukoliko postoji utikačpovežite kuhinjsku napu sa utičnicom koja je skladu sa propisima na snazi koja je postavljena na pristupačnom mestu čak posle instalacije.

Ukoliko je kuhinjska napa bez utikača, (direktno povezivanje na mrežu) ili utičnica nije postavljena na pristupačnom mestu, čak posle instalacije postavite dovoljni utikačkoi obezbeđuje kompletno isključenje sa mreže uslovima kategorije previsokog napona III, skladu sa pravilima instalaciji.

Upozorenje! pre nego što ponovo povežete kuhinjsku napu sa električnom mrežom kontrolišete pravilno funkcionisanje, proverite da li je kabl mreže montiran na pravilan način.

Kuhinjska napa je opremljena specijalnim kablom za napajanje; slučaju da dođe do oštećenja kabela, zatražite ga od tehničke servisne službe.

Montaža

Radi se proizvodu koji ima veoma veliku težinu, pokretanje instalaciju tog proizvoda treba da obave bar dva ili više lica.

Pre nego što počnete sa instalacijom :

- Proverite da proizvod kojeg ste nabavili ima odgovarajuće dimenzije odnosu na zonu kojoj ste ga odlučili postavljati.
- Izvadite aktivni/e karbonski/e filter/e ukoliko je/su priložen/(konsultujte paragraf koji se odnosi na to). Istog/e treba da ponovo postavite samo ako želite da koristite kuhinjsku napu filtracijskoj verziji.
- Kontrolišite da se unutrašnjosti kuhinjske nape ne nalazi popratni materijal (na primer kese sa vjicama, garancije itd. koje su stavljene unutra zbog jednostavnijeg transporta , eventualno ih uklonite sačuvajte .
- Ukoliko je moguće rasklopite uklonite kuhinjski nameštaj koji se nalazi ispod mesta na kojem će se postavljati napa na način da imate jednostavniji pristup plafonu/zidu na kojem/oj će se montirati kuhinjska napa. suprotnom slučaju zaštitite što je bolje moguće sve delove koji bi se mogli oštetiti prilikom montaže. Pronađite pokrije zaštitnim materijalom jednu ravnu površinu na koju ćete položiti kuhinjsku napu ostale popratne delove.

- Kontrolišite da blizini zone postavljanja kuhinjske nape (zoni kojoj će biti moguć pristup posle instalacije kuhinjske nape) postoji električna utičnica da je moguće povezivanje sa uređajem za izbacivanje dima napolje (samo Usisna verzija).
 - Obavite sve zidarske radove koji su potrebni (na pr.: instalacija električne utičnice i/ili rupe za prolaz izduvne cevi).
- Kuhinjska napa je opremljena komadićima za pričvršćivanje koji su prikladni za skoro sve zidove/plafone. svakom slučaju je potrebno da se obratite kvalifikovanom tehničaru kako bi proverio prikladnost materijala obzirom na tip zida/plafona. Zid / plafon treba da bude dovoljno čvrst kako bi podnosio težinu kuhinjske nape.

FUNKCIONISANJE

Uključite veću brzinu slučaju da se radi velikoj koncentraciji pare kuhinji. Savetujemo da se uključite usisavanje vazduha 5 minuta pre nego što počnete sa kuvanjem da ostavite uključeno usisavanje otprilike 15 minuta posle završetka kuvanja.

WHT953S1XBG, WHT653S1XBG



Za odabir funkcija kupe pritisnite simbol. Funkcija će se aktivirati kada se simbol otpušta.

T1. Pasivni režim (kontrolna tabla isključena – sve funkcije onemogućene) / **ON** (kontrolna tabla uključena)

Napomena: Nakon otprilike jedan minut nekorišćenja aspiratora (usisavanja i svetla), on će automatski da se prebaci u pasivni režim (stand by).

T2. Svetla ON/OFF

- kada su svetla upaljena, dodirnite LED traku **SL1** prstima udesno ili ulevo, ovisno o tome da li želite da pojačate ili oslabite intenzitet svetla.

Napomena: svetlo će da se upali na zadnji podešeni intenzitet pre gašenja.

T3. ON/OFF Automatski rad "AdaptTech".

Aspirator automatski postavlja brzinu (snagu) usisavanja **2** koja će da se poveća ako uslovi životne sredine koje je detektirao senzor aspiratora to zahtevaju.

Ako se uslovi životne sredine ne promene, nakon 10 minuta (ako je aspirator već postavljen na brzinu (snagu) usisa 1), aspirator će da se isključuje.

Napomena: Da bi ste osigurali pravilno korišćenje ove funkcije, potrebno je najpre da pokrenete "**Podešavanje parametara za Automatski rad**" (vidi odgovarajući stavak).

Napomena: U toku automatskog rada, ako korisnik pokreće druge funkcije za podešavanje brzine, funkcija automatske ventilacije će da se isključuje.

T4. Motor ON/OFF

- kada je motor uključen, dodirnite LED traku **SL2** prstima udesno ili ulevo, ovisno o tome da li želite da pojačate ili oslabite brzinu (snagu) usisavanja.

Napomena: motor će da se uključi na zadnju podešenu brzinu (snagu) usisavanja pre gašenja.

T5. ON/OFF brzina (snaga) intenzivnog usisavanja "POWER BOOST" (tempirana)

Napomena: Nakon 5 minuta rada, aspirator se vraća u prvotno stanje.

T6. ON/OFF veličina (potenza) di aspirazione intensiva "POWER BOOST x 2" (temporizzata)

Nota: Dopo 5 minuti di funzionamento la cappa ritorna allo stato precedente.

T7. ON/OFF režim "Refresh".

Svakih 50 minuta neaktivnosti, automatski će da se uključi brzina (snaga) usisavanja **1** na 10 minuta.

T8. ON/OFF Odgođenog gašenja brzine (snage) usisavanja.

Napomena: ova funkcija je moguća za brzine koje mogu da se izaberu pritiskom na dugme **T4**.

Pritisnite jedanput ili više puta za redom da izaberete vreme odgođenog gašenja koje želite da podesite (10-20-30 minuta).

T9. Pokazatelj i povratak u prvotno stanje zasićenja filtera

Dugme se automatski uključuje i svetli bez prestanka kada treba da izvršite održavanje na filteru masnoće.

Dugme se automatski uključuje i treperi kada treba da izvršite održavanje na karbonskom filteru.

Posle izvršenja održavanja, dok je aspirator isključena a dugme aktivno, pritisnite dugme na duže od 3 sekunda da bi ste povratili indikator zasićenja filtera u prvotno stanje, ponovite operaciju ako je potrebno (na primer, ako su oba filtera bila zasićena).

Aktiviranje indikatora zasićenja karbonskog filtera

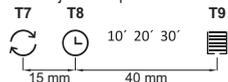
Indikator zasićenja karbonskog filter normalno je isključen. Da bi ga aktivirali, postupite na sledeći način:

Uključite ekran (ON) i isključite usisavanje (OFF), pritisnite u isto vreme dugmad **T8** i **T9** na duže od 3 sekunda, dugme **T9** će da se uključi i **da svetli bez prestanka** otprilike 5 sekunda da pokaže da je aktivisanje bilo uspešno.

Da deaktivirate, ponovite operaciju, dugme **T9** će da treperi otprilike 5 sekunda da pokaže da je deaktivisanje bilo uspešno.

Tipke **T8** i **T9** nisu vidljive u ovoj fazi (na nekim modelima). Oni su vidljivi samo kako je opisano u poglavlju priručnika.

Približna udaljenost tipke **T8** od **T7** iznosi 15 mm, a udaljenost tipke **T9** od **T8** iznosi 40 mm.



Podešavanje parametara za Automatski rad

Kako bi osigurali pravilan automatski rad, treba da izvršite "Kalibraciju aspiratora".

Kalibracija aspiratora

Uključite ekran (ON) i isključite usisavanje (OFF), pritisnite u isto vreme dugmad **T3** na 3 sekunda.

Brzina (snaga) usisavanja 2 će da se uključi a dugme **T3** treperi da pokaže da je počela kalibracija aspiratora, koja će da potraje otprilike 15 minuta.

Napomena: da prekinete kalibraciju, pritisnite dugme **T3** na 5 sekunda; kalibracija je poništena i mora da se ponovi.

WHT943A2XBG, WHT643A2XBG, WHT663S2X, WHT963S2X



Za odabir funkcija kupe pritisnite simbol. Funkcija će se aktivirati kada se simbol otpušta.

T1. Pasivni režim (kontrolna tabla isključena – sve funkcije onemogućene) / ON (kontrolna tabla uključena)

Napomena: Nakon otprilike jedan minut nekorišćenja aspiratora (usisavanja i svetla), on će automatski da se prebaci u pasivni režim (stand by).

T2. Svetla ON/OFF

Samo za neke modele (vidi crtež gore više):

pritisnite više puta dok ne izaberete željenu jačinu svetala:

L1: slaba svetla

L2: srednja svetla

L3: jaka svetla

Pritisnite još jedanput da biste ugasili svetla.

T3. ON/OFF Automatski rad "AdaptTech".

Aspirator automatski postavlja brzinu (snagu) usisavanja 2 koja će da se poveća ako uslovi životne sredine koje je detektirao senzor aspiratora to zahtevaju.

Ako se uslovi životne sredine ne promene, nakon 10 minuta (ako je aspirator već postavljen na brzinu (snagu) usisa 1), aspirator će da se isključi.

Napomena: Da bi ste osigurali pravilno korišćenje ove funkcije, potrebno je najpre da pokrenete "Podešavanje parametara za Automatski rad" (vidi odgovarajući stavak).

Napomena: U toku automatskog rada, ako korisnik pokreće druge funkcije za podešavanje brzine, funkcija automatske ventilacije će da se isključi.

T4. Ručno biranje brzine (snage) usisavanja:

L4: brzina (snaga) usisavanja 1

L5: brzina (snaga) usisavanja 2

L6: brzina (snaga) usisavanja 3

Pritisnite još jedanput da biste ugasili (OFF).

Napomena: ručno biranje ugasiće svaku drugu podešenu funkciju usisavanja.

T5. ON/OFF brzina (snaga) intenzivnog usisavanja "POWER BOOST" (tempirana)

Napomena: Nakon 5 minuta rada, aspirator se vraća u prvotno stanje.

T6*. (Samo za neke modele) ON/OFF brzine (snage) intenzivnog usisavanja "POWER BOOST x 2" (tempirana)

Napomena: Nakon 5 minuta rada, aspirator će automatski da se vrati u prvotno stanje.

T7. ON/OFF režim "Refresh".

Svakih 50 minuta neaktivnosti, automatski će da se uključi brzina (snaga) usisavanja 1 na 10 minuta.

T8. ON/OFF Odgođenog gašenja brzine (snage) usisavanja (otprilike 30 minuta)

Napomena: ova funkcija je moguća za brzine koje mogu da se izaberu pritiskom na dugme **T4**.

T9. Pokazatelj i povratak u prvotno stanje zasićenja filtera

Dugme se automatski uključuje i svetli bez prestanka kada treba da izvršite održavanje na filteru masnoće.

Dugme se automatski uključuje i treperi kada treba da izvršite održavanje na karbonskom filteru.

Posle izvršenja održavanja, dok je aspirator isključena a dugme aktivno, pritisnite dugme na duže od 3 sekunda da bi ste povratili indikator zasićenja filtera u prvotno stanje, ponovite operaciju ako je potrebno (na primer, ako su oba filtera bila zasićena).

Aktiviranje indikatora zasićenja karbonskog filtera

Indikator zasićenja karbonskog filter normalno je isključen. Da bi ga aktivirali, postupite na sledeći način:

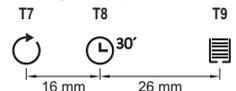
Uključite ekran (ON) i isključite usisavanje (OFF), pritisnite u isto vreme dugmad **T8** i **T9** na duže od 3 sekunda, dugme **T9** će da se uključi i da svetli bez prestanka otprilike 5 sekunda da pokaže da je aktivisanje bilo uspešno.

Da deaktivirate, ponovite operaciju, dugme **T9** će da treperi otprilike 5 sekunda da pokaže da je deaktivisanje bilo uspešno.

Tipke **T8** i **T9** nisu vidljive u ovoj fazi (na nekim modelima). Oni su vidljivi samo kako je opisano

u poglavlju priručnika.

Približna udaljenost tipke **T8** od **T7** iznosi 16 mm, a udaljenost tipke **T9** od **T8** iznosi 26 mm.



Podešavanje parametara za Automatski rad

Kako bi osigurali pravilan automatski rad, treba da izvršite »Kalibraciju aspiratora«.

Kalibracija aspiratora

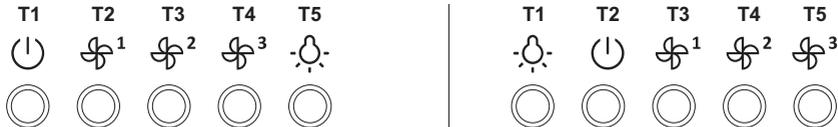
Uključite ekran (ON) i isključite usisavanje (OFF), pritisnite u isto vreme dugmad T3 na 3 sekunda.

Brzina (snaga) usisavanja 2 će da se uključi a dugme T3 treperi da pokaže da je počela kalibracija aspiratora, koja će da potraje otprilike 15 minuta.

Napomena: da prekinete kalibraciju, pritisnite dugme T3 na 5 sekunda; kalibracija je poništena i mora da se ponovi.

WHT643E4XBG, WHT943E4XBG, WHT633E2X, WHT633E2X, WHT923E5X, WHT623E3XBG, WHT923E3XBG, WHT623E5XUK, WHT923E5XUK, WHT923E3XBGUK

Da biste izabrali funkcije aspiratora, dovoljno je da dodirnete dugmad za kontrolu.



- T1. Pasivni režim (Stand by)/ON za ekran
- T2. ON/OFF za brzinu (snagu) usisavanja 1
- T3. ON/OFF za brzinu (snagu) usisavanja 2
- T4. ON/OFF za brzinu (snagu) usisavanja 3
- T5. ON/OFF za svetla

- T1. ON/OFF za svetla
- T2. OFF za brzinu (snagu)
- T3. ON za brzinu (snagu) usisavanja 1
- T4. ON za brzinu (snagu) usisavanja 2
- T5. ON za brzinu (snagu) usisavanja 3

ODRŽAVANJE

Upozorenje! Pre bilo kakve operacije čišćenja ili održavanje, iskopčajte kuhinjsku napu od napajanja strujom na način da izvadite utikač iz utičnice ili tako da isključite opšti prekidač kuće ili stana.

Čišćenje

Kuhinjska napa se mora često prati (barem toliko često koliko često održavate filter za uklanjanje masnoće), bilo iznutra bilo spolja. Za čišćenje koristite meku ovlaženu krpu tečne neutralne deterdžente.

Izbegavajte upotrebu proizvoda koji grebu.

NE UPOTREBLJAVAJTE ALKOHOL !

Upozorenje: Nepoštovanje pravila čišćenju aparata pravila zameni filtera povećava rizik od požara. Zato savetujemo da se pridržavate navedenih uputstava.

Otklanjamo bilo kakvu odgovornost za eventualna oštećenja izazvana na motoru, požar izazvan kao posledica nepravilnog održavanja ili od nepoštovanja navedenih upozorenja.

Filter za uklanjanje masnoće

Zadržava masne čestice koje su posledica kuvanja.

Treba da se čisti jedan put na mesec sa neagresivnim deterdžentima, ručno ili mašini za pranje posuda na niskim temperaturama uključujući kratak ciklus pranja.

Posle pranja mašini za pranje posuda metalni filter za uklanjanje masnoće može da izgubi boju (može da deluje isprano) ali njegove filtracijske karakteristike se neće nimalo promeniti.

Ako želite da izvadite filter za uklanjanje masnoće povucite ručicu za otkačivanje koja ima oprugu.

Ugalj filter (samo za verziju filtera)

Apsorbuje neprijatne mirise izazvane kuvanjem. Zasićenost ugljičnog filtera se javlja nakon manje ili više produžene upotrebe, zavisno od vrste kuvanja i pravilnosti čišćenja filtera za mast. U svakom slučaju, uložak filtera treba očistiti najmanje svakih 4 meseca (pogodno za mašine za pranje posuda). Filter treba obnoviti najkasnije 36 meseci.

Zamenjivanje Lampe

Iskopčajite aparat sa električne mreže.

Upozorenje! Pre nego što dotaknete lampe budite sigurni da su se ohladile.

Zamenite oštećenu lampu novom ali istog tipa na način naveden na etiketi sa karakteristikama ili blizu same lampe na aspiratoru.

Kuhinjska napa je opremljena sistemom rasvete koja se bazira na LED tehnologiji.

LED garantuje optimalnu rasvetu, trajnost za 10 puta veću od tradicionalnih lampi i omogućuju uštedu električne energije za 90%.

Što se tiče njihove zamene obratite se tehničkom servisu.